

PŘÍLOHA I

BG	СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПРОИЗВОДСТВО ПО НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ
ES	ANUNCIO DE PROCEDIMIENTO DE INSOLVENCIA
CS	OZNÁMENÍ O INSOLVENČNÍM ŘÍZENÍ
DA	MEDDELELSE OM INDLEDNING AF INSOLVENSBEHANDLING
DE	MITTEILUNG ÜBER EIN INSOLVENZVERFAHREN
EN	NOTICE OF INSOLVENCY PROCEEDINGS
ET	MAKSEJÕUETUSMENETLUSE TEATIS
EL	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΦΕΡΕΓΓΥΟΤΗΤΑΣ
FR	NOTE CONCERNANT LA PROCÉDURE D'INSOLVABILITÉ
GA	FÓGRA FAOI IMEACHTAÍ DÓCMHAINNEACHTA
HR	OBAVIJEST O POSTUPKU U SLUČAJU NESOLVENTNOSTI
IT	AVVISO DI PROCEDURA D'INSOLVENZA
LV	PAZIŅOJUMS PAR MAKSĀTNESPĒJAS PROCEDŪRU
LT	PRANEŠIMAS APIE NEMOKUMO BYLĄ
HU	ÉRTESÍTÉS FIZETÉSKÉPTELENSÉGI ELJÁRÁSRÓL
MT	AVVIŻ TA' PROCEDIMENTI TA' INSOLVENZA
NL	KENNISGEVING VAN INSOLVENTIEPROCEDURE
PL	POWIADOMIENIE O POSTĘPOWANIU UPADŁOŚCIOWYM
PT	AVISO SOBRE PROCESSO DE INSOLVÊNCIA
RO	NOTIFICARE PRIVIND PROCEDURA DE INSOLVENȚĂ
SK	OZNAM O INSOLVENČNOM KONANÍ
SL	OBVESTILO O POSTOPKU V PRIMERU INSOLVENTNOSTI
FI	ILMOITUS MAKSUKYVYTTÖMYYSMENETTELYSTÄ
SV	UNDERRÄTTELSE OM INSOLVENSFÖRFARANDE

(Čl. 54 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848 ze dne 20. května 2015 o insolvenčním řízení, Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 19)

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO VĚŘITELE

V souladu s článkem 54 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848 ze dne 20. května 2015 o insolvenčním řízení vás informujeme, že vůči vašemu dlužníkovi (uvedenému pod bodem 1 tohoto formuláře) bylo v jiném členském státě Evropské unie zahájeno insolvenční řízení¹.

- Veškeré pohledávky vůči dlužníkovi přihlašujte níže uvedeným způsobem.
- Je možné, že jsou-li splněny podmínky pro přihlášení pohledávky podle vnitrostátního práva, budete později samostatným oznámením vyzváni k přihlášení veškerých pohledávek vůči dlužníkovi.
- Pohledávky nemusíte přihlašovat jednotlivě.

Pokud jste vyzváni k přihlášení pohledávek, můžete tak učinit pomocí standardního formuláře pro přihlášení pohledávek,

- který je připojen k tomuto oznámení nebo
- jejž lze stáhnout z tohoto odkazu:

Jazyk

Pohledávky lze přihlašovat v kterémkoliv úředním jazyce orgánů Evropské unie. Nezávisle na tom můžete být později vyzváni k předložení překladu do úředního jazyka členského státu, který řízení zahájil, nebo pokud má tento členský stát více úředních jazyků, do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků místa, kde bylo insolvenční řízení zahájeno, nebo do jiného jazyka, který daný členský stát označil za přijatelný (jazyky, které členské státy uvedly, lze nalézt zde: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en]²).

Další informace

Více informací o insolvenčním řízení v členských státech lze nalézt pod tímto odkazem: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en]²]

Relevantní informace o konkrétním insolvenčním řízení, jehož se toto oznámení týká, můžete sledovat prostřednictvím této internetové stránky na portálu evropské e-justice: [...]^{2,3}

¹ „Insolvenčními řízeními“ se rozumějí řízení ve smyslu článku 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848 ze dne 20. května 2015 o insolvenčním řízení (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 19). Seznam těchto řízení je uveden v příloze A uvedeného nařízení.

² Při vyplňování formuláře vždy uvádějte odkaz, který skutečně vede na příslušnou stránku na portálu evropské e-justice.

³ Upozorňujeme, že tato funkce portálu evropské e-justice bude k dispozici až od 26. června 2019 (viz článek 92 nařízení (EU) 2015/848).

POKYNY PRO VYPLŇOVÁNÍ TOHOTO FORMULÁŘE

TENTO STANDARDNÍ FORMULÁŘ OZNÁMENÍ VYPLNÍ SOUD PŘÍSLUŠNÝ PRO INSOLVENČNÍ ŘÍZENÍ PROTI DLUŽNÍKOVÍ NEBO INSOLVENČNÍ SPRÁVCE JMENOVANÝ PRO TATO ŘÍZENÍ TÍMTO SOUDEM.

FORMULÁŘ MUSÍ BÝT ZASLÁN ZNÁMÝM VĚŘITELŮM, KTEŘÍ MAJÍ SÍDLO V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH.

Jazyk tohoto formuláře

Tento formulář oznámení se v souladu s čl. 55 odst. 5 nařízení (EU) 2015/848 předává v úředním jazyce státu, který řízení zahájil, nebo pokud má tento členský stát více úředních jazyků, v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků místa, kde bylo insolvenční řízení zahájeno, nebo v jiném jazyce, který daný stát označil za přijatelný, pokud lze předpokládat, že tomuto jazyku mohou zahraniční věřitelé snáze porozumět.

Způsoby oznámení

V zájmu zajištění hladkého předávání informací věřitelům, kteří mají bydliště nebo sídlo v jiném členském státě Evropské unie, se v souvislosti s povinností informovat věřitele nepoužije nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 o doručování písemností⁴.

Pokyny ke specifickým bodům formuláře

Oddíl II formuláře je třeba vyplnit pouze tehdy, pokud tímto oznámením rovněž vyzýváte věřitele, aby přihlásil své pohledávky vůči dlužníkovi. V případě, že oddíl II nevyplníte, musíte zahraničním věřitelům zaslat další oznámení, jakmile těmto věřitelům podle použitelného insolvenčního práva vznikne povinnost jednotlivě přihlásit své pohledávky v rámci řízení.

Při vyplňování oddílů formuláře vezměte v úvahu, že:

- poskytnutí informací v bodech označených **hvězdičkou (*)** je **povinné**,
- poskytnutí informací v bodech označených **dvojitou hvězdičkou (**)** je **povinné za určité podmínky. Tato podmínka je uvedena buď v daném bodě v závorkách, nebo ve větě předcházející danému bodu**,
- poskytnutí informací v bodech **bez označení není povinné**.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 ze dne 13. listopadu 2007 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech (doručování písemností) a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1348/2000 (Úř. věst. L 324, 10.12.2007, s. 79).

Pokud při vyplňování tohoto formuláře odkazujete na některý členský stát, použijte tyto **kódy zemí**: Rakousko (AT), Belgie (BE), Bulharsko (BG), Kypr (CY), Česká republika (CZ), Německo (DE), Estonsko (EE), Řecko (EL) Španělsko (ES), Finsko (FI), Francie (FR), Chorvatsko (HR), Maďarsko (HU), Irsko (IE), Itálie (IT), Litvy (LT), Lucembursko (LU), Lotyšsko (LV), Malta (MT), Nizozemsko (NL), Polsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Švédsko (SE), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Spojené království (UK).

V bodě 1.2 se „**registračním číslem**“ rozumí individuální identifikační číslo přidělené danému subjektu nebo osobě podle vnitrostátního práva. Je-li dlužníkem společnost nebo právnická osoba, jedná se o číslo uvedené v příslušném vnitrostátním rejstříku (podniků nebo sdružení). Je-li dlužníkem fyzická osoba samostatně výdělečně činná (podnikatel), jedná se o identifikační číslo, pod nímž tato osoba vykonává svou podnikatelskou nebo profesní činnost v členském státě, ve kterém bylo insolvenční řízení zahájeno. Pokud se v souladu s vnitrostátním insolvenčním právem členského státu, v němž bylo insolvenční řízení zahájeno, pro identifikaci fyzické osoby samostatně výdělečně činné použije daňové identifikační číslo nebo osobní identifikační číslo dlužníka, mělo by být uvedeno toto číslo.

V bodě 2.1 je potřeba uvést „**druh insolvenčního řízení**“ s odkazem na příslušné vnitrostátní řízení podle přílohy A nařízení (EU) 2015/848, které bylo zahájeno, a případně na jakýkoli příslušný poddruh tohoto řízení zahájeného v souladu s vnitrostátním právem.

V bodě 2.3 se „**soudem, který insolvenční řízení zahájil**,“ rozumí soudní orgán nebo jiný příslušný subjekt členského státu, který je podle vnitrostátního práva oprávněn zahájit insolvenční řízení, potvrdit zahájení takového řízení nebo v průběhu takového řízení rozhodovat.

Datum nebo poslední den lhůty v bodě 5 nesmí činit méně než 30 dní od zveřejnění oznámení o zahájení insolvenčního řízení v insolvenčním rejstříku státu, který řízení zahájil, nebo pokud informace týkající se dlužníka nejsou uvedeny ve vnitrostátním rejstříku, ode dne obdržení tohoto oznámení ze strany věřitele.

ODDÍL I

Podrobnosti věci

1. DLUŽNÍK:
 - 1.1 Jméno*
 - 1.1.1 Název (je-li dlužníkem společnost nebo právnická osoba):
nebo
 - 1.1.2 Příjmení:
 - 1.1.3 Jméno (jména):
(je-li dlužníkem fyzická osoba)
 - 1.2 Registrační číslo (vyplní se, jestliže existuje podle vnitrostátního práva členského státu, v němž bylo insolvenční řízení zahájeno):**
 - 1.3 Adresa (pokud se nepoužije bod 1.5)**:
 - 1.3.1 Ulice a číslo / poštovní přihrádka:
 - 1.3.2 Místo a poštovní směrovací číslo:
 - 1.3.3 Země:
 - 1.4 Jiná adresa:
 - 1.4.1 Ulice a číslo / poštovní přihrádka:
 - 1.4.2 Místo a poštovní směrovací číslo:
 - 1.4.3 Země:
 - 1.5 Datum a místo narození (vyplní se, pokud je dlužníkem fyzická osoba a jeho adresa je chráněna)**:
 - 1.6 Další informace týkající se totožnosti dlužníka:
 - 1.6.1 Osobní identifikační číslo dlužníka:
 - 1.6.2 Jméno a příjmení matky za svobodna:
 - 1.6.3 Jméno a příjmení otce:
 - 1.6.4 Státní příslušnost:
 - 1.6.5 Jiné (upřesněte):

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

2. PŘÍSLUŠNÉ INSOLVENČNÍ ŘÍZENÍ:
 - 2.1 Druh zahájeného insolvenčního řízení, které se týká dlužníka*:
 - 2.2 Datum zahájení insolvenčního řízení (ve smyslu nařízení (EU) 2015/848)*:
 - 2.3 Soud⁵, který zahájil insolvenční řízení*:
 - 2.3.1 Název:
 - 2.3.2 Adresa:
 - 2.3.2.1 Ulice a číslo / poštovní přihrádka:
 - 2.3.2.2 Místo a poštovní směrovací číslo:
 - 2.3.2.3 Země:
 - 2.4 Referenční číslo věci (pokud existuje)**:
 - 2.5 Insolvenční správce jmenovaný v řízení (byl-li jmenován)**:
 - 2.5.1 Jméno:
 - 2.5.2 Adresa:
 - 2.5.2.1 Ulice a číslo / poštovní přihrádka:
 - 2.5.2.2 Místo a poštovní směrovací číslo:
 - 2.5.2.3 Země:
 - 2.5.2.4 E-mailová adresa:

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

⁵ V souladu s čl. 2 bodem 6 podbodem ii) nařízení (EU) 2015/848 Evropského parlamentu a Rady ze dne 20. května 2015 o insolvenčním řízení se „soudem“ v tomto bodě rozumí soudní orgán nebo jiný příslušný subjekt členského státu, který je oprávněn zahájit insolvenční řízení, potvrdit zahájení takového řízení nebo v průběhu takového řízení rozhodovat.

ODDÍL II

Informace týkající se přihlášky pohledávek

3. ORGÁN NEBO SUBJEKT POVĚŘENÝ PŘIJÍMAT PŘIHLÁŠKY POHLEDÁVEK*:

- Soud uvedený v bodě 2.3 tohoto formuláře
nebo
- Insolvenční správce uvedený v bodě 2.5 tohoto formuláře
nebo
- Subjekt nebo orgán pověřený přijímat pohledávky je jiný než osoba/subjekt uvedené v bodě 2.3 nebo 2.5 tohoto formuláře. Jeho údaje:
 - 3.1 Název (vyplní se, pouze pokud subjektem nebo orgánem pověřeným přijímat pohledávky není soud uvedený v bodě 2.3 ani insolvenční správce uvedený v bodě 2.5 tohoto formuláře)**:
 - 3.2 Adresa (vyplnit pouze, pokud subjektem nebo orgánem pověřeným přijímat pohledávky není soud uvedený v bodě 2.3 ani insolvenční správce uvedený v bodě 2.5 tohoto formuláře)**:
 - 3.2.1 Ulice a číslo / poštovní přihrádka:
 - 3.2.2 Místo a poštovní směrovací číslo:
 - 3.2.3 Země:
 - 3.3 Telefon:
 - 3.4 E-mail:

4. KOMUNIKAČNÍ PROSTŘEDEK, JÍMŽ LZE PŘIHLÁSIT POHLEDÁVKY*:

- Poštou (na poštovní adresu uvedenou v bodě 3)
- Pouze doporučeně
nebo
- Faxem (na faxové číslo):
- nebo
- E-mailem (na e-mailovou adresu):

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

- Pouze v souladu s technickou normou (upřesněte):
nebo

Jiné (upřesněte):

5. LHŮTY PRO PŘIHLÁŠENÍ POHLEDÁVEK (POKUD BYLY STANOVENY)**:

Pohledávky musí být přihlášeny do:
nebo

odkaz na kritéria pro výpočet této lhůty:
.....

6. DŮSLEDKY NEPŘIHLÁŠENÍ POHLEDÁVEK VE LHŮTĚ UVEDENÉ V BODĚ 5*:

- Budete muset uhradit veškeré dodatečné náklady spojené s pozdním přihlášením.
- Budete vyloučeni z účasti na rozdělení majetku (prozatímním nebo konečném), ke kterému došlo před podáním (nebo přijetím) vaší pohledávky.
- Ztratíte hlasovací právo v rámci rozhodovacích procesů nebo na schůzích věřitelů, které jste před přihlášením pohledávky měli.
- Budete muset podat individuální žádost u soudu o přijetí pohledávky.
- Na dluh založený na vaší pohledávce bude v souvislosti s tímto řízením pohlíženo jako na zaniklý.
- Vaše žádost nemusí být v řízení zohledněna.
- Přijdete o zajištěná nebo přednostní práva spojená s pohledávkou.
- Jiné (upřesněte):

7. DALŠÍ PODMÍNKY, KTERÉ MUSÍ BÝT PŘI PŘIHLAŠOVÁNÍ POHLEDÁVKY SPLNĚNY:

- Podle práva použitelného na insolvenční řízení musí být částka pohledávky (bod 6.1.8 standardního formuláře „Přihláška pohledávky“) a náklady vyplývající z uplatňování této pohledávky (bod 6.4.3 standardního formuláře „Přihláška pohledávky“) uvedeny v měně členského státu, ve kterém bylo insolvenční řízení zahájeno. Tato měna je následující:
 - euro (EUR) bulharský lev (BGN) česká koruna (CZK) chorvatská kuna (HRK) maďarský forint (HUF) polský zlotý (PLN) rumunský leu (RON) švédská koruna (SEK) britská libra (GBP)

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

Jiné (upřesněte):

8. POVINNOST VĚŘITELŮ, JEJICHŽ POHLEDÁVKY JSOU PŘEDNOSTNÍ NEBO ZAJIŠTĚNÉ VĚCNÝM PRÁVEM*:

- Při přihlášení pohledávky musíte výslovně uvést konkrétní povahu pohledávky, nebo
- pohledávky musíte přihlásit, nebo
- pohledávky nemusíte přihlásit, nebo
- musíte přihlásit pouze tu část pohledávek, která není kryta hodnotou zajištění nebo není přednostní, nebo
- musíte uvést částku, do jejíž výše jsou pohledávky pravděpodobně zajištěny]
- jiné (upřesněte):

9. POHLEDÁVKY S NIŽŠÍM POŘADÍM

- Pohledávky s nižším pořadím a podřízené pohledávky se přihlašují pouze v případě, že to insolvenční soud výslovně požaduje.

10. DALŠÍ INFORMACE, KTERÉ MOHOU BÝT PRO VĚŘITELE RELEVANTNÍ:

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné, ale vztahuje se na ně podmínka.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

ODDÍL III

Datum a podpis

Toto oznámení předkládá:

Jméno:

Za

- soud příslušný pro insolvenční řízení
- insolvenčního správce jmenovaného pro insolvenční řízení

V dne

Podpis a/nebo razítko